

The Recology RESOURCE

NOVATO | FALL 2026

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR



KEEP IT UP NOVATO!

Small daily changes add up to a massive collective impact. We partner with local businesses, residents, schools, and events to maximize recycling, composting, and waste reduction. Thanks to your incredible dedication, landfill disposal across our Sonoma Marin service areas decreased significantly, from 256k annual tons in 2019 to 232k tons in



2025, a 24k ton reduction! In that same time period, resource recovery through recycling, composting, repair, and food donation soared; keep it up Novato! Read on to learn how to maintain this momentum through the holidays and beyond.

Los pequeños cambios diarios se traducen en un enorme impacto colectivo. Colaboramos con empresas locales, residentes, escuelas y eventos para maximizar el reciclaje, el compostaje y la reducción de residuos. Gracias a su increíble dedicación, la cantidad de desechos enviados a vertederos en nuestras áreas de servicio de Sonoma y Marin disminuyó considerablemente: pasó de 256 mil toneladas anuales en 2019 a 232 mil toneladas en 2025, ¡una reducción de 24 mil toneladas! En ese mismo periodo, se disparó la recuperación de recursos mediante el reciclaje, el compostaje, las reparaciones y la donación de alimentos; ¡sigue así, Novato! Siga leyendo para saber cómo mantener este impulso durante los días festivos y más allá.

Find more ideas at reusalliance.org



Recology Sonoma Marin
3400 Standish Ave
Santa Rosa CA, 95407





Merry Meals Comidas Festivas

Composting food scraps is a powerful way you can combat climate change this holiday season - and it's easy! After your festive meal is finished, 1. place food scraps (including meat, bones, bread, and cheese) into your countertop kitchen pail; 2. empty the pail into your green cart; 3. roll your cart to the curb on service day. By doing this, you are helping to create a rich soil amendment that directly combats climate change, and setting a positive example for your loved ones.

Compostar los restos de comida es una forma eficaz de combatir el cambio climático durante estas fiestas, ¡y además es muy sencillo! Una vez terminada la comida festiva: 1. deposita los restos de comida (incluyendo carne, huesos, pan y queso) en el recipiente de cocina que tienes sobre la encimera; 2. vacía dicho recipiente en tu carrito verde; 3. saca el carrito a la acera el día de la recolección. Al hacerlo, contribuyes a crear un abono orgánico de alta calidad que combate directamente el cambio climático y das un ejemplo positivo a tus seres queridos.



Holiday Schedule Horario de Días Festivos

There will be regular service on Thanksgiving Day, and no service on Christmas and New Year's Day. Service will be delayed by one day for these two holidays. You can check your holiday service schedule at recology.com/rsmschedules.

Habrà servicio regular el Día de Acción de Gracias, pero no habrá servicio el día de Navidad ni el día de Año Nuevo. El servicio se retrasará un día debido a estos dos días festivos. Puede consultar su horario de servicio para días festivos en recology.com/rsmschedules.

FRI	SAT	
12/25 No Service Christmas Day	12/26 Service for Fri Customers	Regular service resumes Mon
1/1 No Service New Year's Day	1/2 Service for Fri Customers	Regular service resumes Mon



Tree Recycling Reciclaje de Árboles

Curbside collection of holiday trees will take place January 4th - 8th on your service day. Trees must be unflocked, metal stakes removed, and trees larger than 6ft cut in half. After these dates, trees can be cut to fit inside your green cart, with the lid closed, for collection at any time.

La recolección de árboles de Navidad en la acera se realizará del 4 al 8 de enero, el día habitual de su servicio. Los árboles no deben tener nieve artificial (flocado) ni estacas metálicas, y aquellos que midan más de 6 pies (aprox. 1,8 metros) deben cortarse por la mitad. Después de estas fechas, los árboles pueden cortarse para que quepan dentro de su contenedor verde, con la tapa cerrada, y así ser recolectados en cualquier momento.



BEST PRACTICES MEJORES PRÁCTICAS



KEEP LIDS CLOSED MANTENGA LAS TAPAS CERRADAS

This helps keep streets clean. Overfilled containers may incur a fee. Esto ayuda a mantener las calles limpias. Los contenedores sobrecargados pueden conllevar un cargo adicional.



3FT BETWEEN CARTS 3 PIES ENTRE CARRITOS

Making space allows the driver to service the cart safely and efficiently. Hacer espacio le permite al conductor dar servicio al carrito de manera segura y eficiente.



COMPOST YOUR LEAVES COMPOSTA LAS HOJAS



Fall leaves can be placed in your green cart or used as mulch for winter gardens. Las hojas de otoño pueden depositarse en el contenedor verde o utilizarse como mantillo para los jardines de invierno.



RECYCLE NON-METALLIC HOLIDAY PAPER RECICLE PAPEL DE REGALO NO METÁLICO



If your wrapping paper and gift bags are free of glitter and not metallic - you can recycle them. But never place bows or ribbons in your blue bin; these can become tangled in our facility. Si el papel de regalo y las bolsas de regalo no tienen brillantina ni acabado metálico, puedes reciclarlos. Sin embargo, nunca eches los listones o las cintas en el contenedor azul, ya que pueden enredarse en nuestras instalaciones.

NEW LAW: SB 54 NUEVA LEY: SB 54

California's Senate Bill 54 (SB 54), the Plastic Pollution Prevention and Packaging Producer Responsibility Act is a landmark policy that shifts the financial burden of plastic waste management from taxpayers to consumer goods companies. By 2032, all single-use packaging and utensils in California must be recyclable or compostable, plastic packaging reduced by 25%, and manufacturers must pay to fund environmental cleanups and recycling programs.

El Proyecto de Ley 54 del Senado de California (SB 54), conocido como la Ley de Prevención de la Contaminación por Plásticos y Responsabilidad del Productor de Envases, es una medida histórica que traslada la carga financiera de la gestión de residuos plásticos de los contribuyentes a las empresas de bienes de consumo. Para el año 2032, todos los envases y utensilios de un solo uso en California deberán ser reciclables o compostables, los envases de plástico deberán reducirse en un 25 % y los fabricantes deberán financiar programas de limpieza ambiental y de reciclaje.



TRASH UPDATE ACTUALIZACIÓN DE TRASH

This Summer, Recology Sonoma Marin continued its special partnership with arts non-profit, Artstart, hosting six artists for the second year of The Recology Artstart Student Hub (TRASH). See what they created through December 11th, 2026 displayed at the SRJC Herold Mahoney Library in Petaluma. Find details at artstart.us/trash.

Este verano, Recology Sonoma Marin continuó su colaboración especial con la organización artística sin fines de lucro Artstart, recibimos a seis artistas para la segunda edición de *The Recology Artstart Student Hub* (TRASH). Podrá ver las obras que crearon en una exposición abierta hasta el 11 de diciembre de 2026 en la biblioteca Herold Mahoney del SRJC, en Petaluma. Encuentre más información en artstart.us/trash.



Hazardous Waste Residuos Peligrosos



Do not dispose of household hazardous waste in the garbage, recycle, or compost bins. It is extremely dangerous to sanitation workers and must be disposed of properly. The Novato Household Hazardous Waste Facility is open 4 days a month. Look up the schedule and learn more at NovatoSan.com or 415.892.7344. The website and the hotline have details on the HHW Facility schedule, rules for drop-off, and a list of materials accepted.

No deseche residuos domésticos peligrosos en los contenedores de basura, recicle o compostaje. Son extremadamente peligrosos para el personal de saneamiento y deben desecharse adecuadamente. La instalación de residuos peligrosos domésticos de Novato está abierta 4 días al mes. Consulte el horario y obtenga más información en NovatoSan.com o llamando al 415.892.7344. El sitio web y la línea directa ofrecen información detallada sobre el horario del Centro de Residuos Domésticos Peligrosos, las normas de entrega y una lista de los materiales aceptados.



EXAMPLES OF HHW

Propane Tanks, Paint, Chemicals, Fertilizers, Light bulbs, Antifreeze



BATTERIES

Place batteries in a sealed clear bag on top of your recycling cart on service day

Recycle | Reciclaje

- ✓ EMPTY, CLEAN, AND DRY
- ✓ RECYCLABLES ARE UNBAGGED
- ✓ KEEP BOTTLE CAPS ON
- ✓ FLATTEN CARDBOARD



✓ METALS

✓ GLASS



✓ PLASTIC BOTTLES, TUBS, AND JUGS

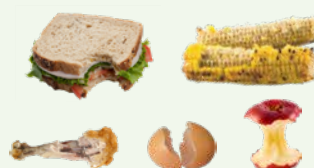


✓ CLEAN PAPER PRODUCTS, CARTONS, AND CARDBOARD



Compost | Composta

- ✓ REMOVE PRODUCE STICKERS
- ✗ NO "COMPOSTABLE" PLASTIC
- ✗ NO ANIMAL WASTE



✓ FOOD SCRAPS



✓ PLANT TRIMMINGS



✓ UNCOATED SOILED PAPER AND WOODEN UTENSILS



Landfill | Basura

- ✗ NO HHW
- ✗ NO FOOD
- ✗ NO LIQUID



✓ SINGLE USE PLASTICS



✓ COFFEE CUPS

✓ PET WASTE



✓ "COMPOSTABLE" PLASTIC

✓ STYROFOAM™

